

CAMBRIDGE

JOURNALS

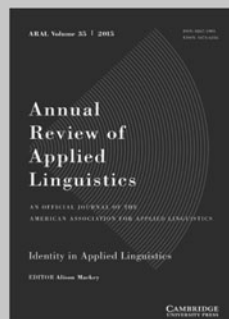
# Annual Review of Applied Linguistics

An official journal of the American Association for Applied Linguistics (AAAL)

**Editor**

Alison Mackey, *Georgetown University/Lancaster University*

*Annual Review of Applied Linguistics* provides a comprehensive, up-to-date review of research in key areas in the broad field of applied linguistics. Each issue is thematic, covering the topic by means of critical summaries, overviews and bibliographic citations. Every fourth or fifth issue surveys applied linguistics broadly, offering timely essays on language learning and pedagogy, discourse analysis, teaching innovations, second-language acquisition, computer-assisted instruction, language use in professional contexts, sociolinguistics, language policy, and language assessment, to name just a few of the areas reviewed.

**Annual Review of Applied Linguistics**

is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/apl>

**To subscribe contact  
Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**

Phone +1 (845) 353 7500  
Fax +1 (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

**Free email alerts**

Keep up-to-date with new material – sign up at  
[journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/apl>



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

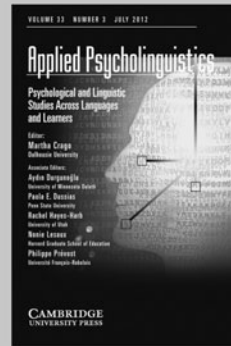
JOURNALS

# Applied Psycholinguistics

## Editor

Martha Crago, *Dalhousie University, Canada*

*Applied Psycholinguistics* publishes original research papers on the psychological processes involved in language. It examines language development and disorders in adults and children with and without developmental disabilities. Articles in *Applied Psycholinguistics* address the nature, acquisition, and impairments of language expression and comprehension, including writing and reading. This journal gathers together the best work from a variety of fields including linguistics, psychology, reading, education, language learning, sociology, speech and hearing, and neurology. In addition, issues include reviews of important new books, problem-oriented reviews of important or emergent areas, discussions of previously published papers, and methodological notes.



## *Applied Psycholinguistics*

is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/aps>

## To subscribe contact Customer Services

### in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

### in New York:

Phone +1 (845) 353 7500  
Fax +1 (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

[journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/aps>



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

# LANGUAGE IN SOCIETY

## NOTES FOR CONTRIBUTORS

**Contributions** are welcomed from all countries. They should be written in English.

**Manuscripts** of articles should be submitted online to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. Instructions for submission are available on the Manuscript Central site. Authors of articles and reviews accepted for publication will be required to submit final manuscripts in formats and file types specified by Cambridge University Press. Contributions should be double spaced in 12-point font. Figures should be ready for photographic reproduction: labels and details should be clear and large enough to remain legible after a 50% reduction. The first page should include the title, author's name, affiliation, full postal mailing address, and email address, along with an abstract of the article. The abstract must be no more than 150 words. Keywords should be listed at the end of the abstract. Contributors for whom online submission represents a hardship may submit 3 hard copies of the manuscript, formatted as described, to Jenny Cheshire at the postal address to the right.

**Titles** should be worded so that the first part may be used as a running head (with a maximum length of 50 characters, including spaces).

**Citations and forms of emphasis.** Normally the Latin alphabet is to be used. Cited forms should be italicized or underlined to represent italicization in print. Translation meanings (glosses) should be placed within single quotation marks. Use small capitals to indicate emphasis.

**References** are to be made *in the text* by giving in parentheses the name of the author, year of publication, and, where relevant, the page(s) referred to: (Whitney 1867:45–53). If the author's name is part of the text, use the form: "Whitney (1867:48) maintained that . . . ." When a work written by two or more authors is referred to, all names should be given in the first citation: (Weinreich, Labov, & Herzog 1968). Separate works referred to in the same parentheses should be in *chronological* order: (Whitney 1867, Hymes 1972, 1981). Initials should be used before an author's name only when an article refers to more than one author with the same surname.

All works referred to must be listed at the end of the article, *double-spaced* and in alphabetical order. Do not include works not cited in the article. Spell out first names of authors and editors where known; for example,

Hymes, Dell (1972). Models of the interaction of language and social life. In John Gumperz & Dell Hymes (eds.), *Directions in sociolinguistics*, 35–71. New York: Holt, Rinehart & Winston.

Hymes, Dell (1981). "In vain I tried to tell you": *Essays in Native American ethno-poetics*. (Studies in Native American Literature, 1.) Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Sapir, Edward (1929). The status of linguistics as a science. *Language* 5:207–14. Reprinted in David Mandelbaum (ed.), *Selected writings of Edward Sapir*, 160–66. Berkeley: University of California Press, 1949.

**Books for review and listing** should be sent to:

Jenny Cheshire, Editor  
Language in Society  
Linguistics, SLLF  
Queen Mary, University of London  
Mile End Road  
London E1 4NS, United Kingdom  
[langsoc@cambridge.org](mailto:langsoc@cambridge.org)

**Book reviews and notices** should be submitted to *Language in Society* at Manuscript Central: <http://mc.manuscriptcentral.com/langsoc>. The title page should take the following form:

CARMEN SILVA-CORVALÁN (ed.), *Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism*. Washington, DC: Georgetown University Press, 1995. Pp. xi, 304. Hb \$49.95.

Reviewed by MARGARITA HIDALGO  
*Spanish, San Diego State University*  
San Diego, CA 92182  
[mhidalgo@mail.jdru.edu](mailto:mhidalgo@mail.jdru.edu)

**Proofs.** First proof will be sent to the lead author (or a nominee), who will be expected to return corrections to the Editor by air, fax, or e-mail within three days of receipt.

**Offprints.** No free offprints will be provided, but all authors of full-length articles and reviews will receive two free copies of the issue in which their contribution appears. (Book note authors do not receive free copies.)

**Submission of an article** is taken to imply that it has not previously been published or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article elsewhere, this fact should be stated.

**Copyright.** Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the USA.

ARTICLES

ALLISON BURKETTE, Linguistic and object-based stance-taking in Appalachian interviews	331
NATHANIEL W. DUMAS, “This guy says I should talk like that all the time”: Challenging intersecting ideologies of language and gender in an American Stuttering English comedienne’s stand-up routine	353
LUDVIG FORSMAN, Language shift from a nonspeaker perspective: Themes in the accounts of linguistic practices of first-generation non-Swedish speakers in Gammalsvenskby, Ukraine	375
SHUANG GAO, Interactional straining and the neoliberal self: Learning English in the biggest English corner in China	397
SÍLVIA MELO-PFEIFER, Public understanding of language planning and linguistic rights: The debate on the current Portuguese orthographic reform	423

BOOK REVIEWS

GRIT LIEBSCHER & JENNIFER DAILEY-O’CAIN, <i>Language, space, and identity in migration</i> (Rev. by Mike Baynham)	445
JENNY ARENDHOLZ, <i>(In)appropriate online behavior: A pragmatic analysis of message board relations</i> (Rev. by Shukun Chen)	448
J. CÉSAR FÉLIX-BRASDEFER, <i>The language of service encounters: A pragmatic-discursive approach</i> (Rev. by Dariush Izadi)	452
JAN BLOMMAERT, <i>Ethnography, superdiversity and linguistic landscapes: Chronicles of complexity</i> (Rev. by Jackie Jia Lou)	455
<i>Book Notes/Publications Received</i>	459